

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60335-2-59

2002

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2006-01

Amendement 1

**Appareils électrodomestiques et analogues –
Sécurité –**

**Partie 2-59:
Règles particulières pour les destructeurs
d'insectes**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006>

Amendment 1

**Household and similar electrical appliances –
Safety –**

**Part 2-59:
Particular requirements for insect killers**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 61 de la CEI: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
61/2958/FDIS	61/2988/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à cette publication spécifique. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SOMMAIRE

[IEC 60335-2-59:2002/AMD1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/60335-2-59-2002-amd1-2006)
~~Supprimer la référence à la Figure 101 et la remplacer par ce qui suit:~~
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/60335-2-59-2002-amd1-2006>

Tableau 101 – Facteur de pondération pour les différentes longueurs d'onde.

INTRODUCTION

Remplacer la deuxième phrase du second alinéa par ce qui suit:

Elle couvre également les situations anormales auxquelles on peut s'attendre dans la pratique et prend en considération les phénomènes électromagnétiques qui peuvent affecter le fonctionnement en toute sécurité des appareils.

32 Rayonnements, toxicité et dangers analogues

Dans la Note 102, remplacer la l'explication du symbole S_λ par la légende suivante:

S_λ est le facteur de pondération spécifié au Tableau 101;

Remplacer l'alinéa après la Note 102 de l'addition par ce qui suit:

L'éclairement est mesuré lorsque le rayonnement de la lampe est stabilisé. L'éclairement effectif pour chaque longueur d'onde est calculé en tenant compte des facteurs de pondération spécifiés au Tableau 101.

Figure 101 – Spectre d'action UV: *Supprimer cette figure.*

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/2958/FDIS	61/2988/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

~~iTeh STANDARD PREVIEW~~ (standards.iteh.ai)

CONTENTS

Replace the reference to Figure 101 by the following:

~~101 60335-2-59:2002-AMD1:2006~~
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006>

Table 101 – Weighting factors for different wavelengths

INTRODUCTION

Replace the second sentence of the second paragraph by the following:

It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

In Note 102, replace the legend for S_λ by the following:

S_λ is the weighting factor specified in Table 101;

Replace the paragraph after Note 102 of the addition by the following:

The irradiance is measured when the radiation from the lamp has stabilized. The **effective irradiance** for each wavelength is calculated taking into account the weighting factors specified in Table 101.

Figure 101 – UV action spectrum: Delete this figure.

Ajouter le tableau suivant:

Tableau 101 – Facteurs de pondération pour les différentes longueurs d'onde

Longueur d'onde nm	Facteur de pondération (S _λ)	Longueur d'onde nm	Facteur de pondération (S _λ)	Longueur d'onde nm	Facteur de pondération (S _λ)
250	0,430	308	0,026	335	0,00034
254	0,500	310	0,015	340	0,00028
255	0,520	313	0,006	345	0,00024
260	0,650	315	0,003	350	0,00020
265	0,810	316	0,0024	355	0,00016
270	1,000	317	0,0020	360	0,00013
275	0,960	318	0,0016	365	0,00011
280	0,880	319	0,0012	370	0,000093
285	0,770	320	0,0010	375	0,000077
290	0,640	322	0,00067	380	0,000064
295	0,540	323	0,00054	385	0,000053
297	0,460	325	0,00050	390	0,000044
300	0,300	328	0,00044	395	0,000036
303	0,120	330	0,00041	400	0,000030
305	0,060	333	0,00037		

NOTE Les facteurs de pondération pour les longueurs d'onde intermédiaires sont déterminés par interpolation.

[IEC 60335-2-59:2002/AMD1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006>

Add the following table:

Table 101 – Weighting factors for different wavelengths

Wavelength nm	Weighting factor (S_{λ})	Wavelength nm	Weighting factor (S_{λ})	Wavelength nm	Weighting factor (S_{λ})
250	0,430	308	0,026	335	0,00034
254	0,500	310	0,015	340	0,00028
255	0,520	313	0,006	345	0,00024
260	0,650	315	0,003	350	0,00020
265	0,810	316	0,0024	355	0,00016
270	1,000	317	0,0020	360	0,00013
275	0,960	318	0,0016	365	0,00011
280	0,880	319	0,0012	370	0,000093
285	0,770	320	0,0010	375	0,000077
290	0,640	322	0,00067	380	0,000064
295	0,540	323	0,00054	385	0,000053
297	0,460	325	0,00050	390	0,000044
300	0,300	328	0,00044	395	0,000036
303	0,120	330	0,00041	400	0,000030
305	0,060	333	0,00037		

NOTE The weighting factors for intermediate wavelengths are determined by interpolation.

IEC 60335-2-59:2002/AMD1:2006

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006>

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[IEC 60335-2-59:2002/AMD1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8bflca6-89d4-4770-a5f8-c42962acc268/iec-60335-2-59-2002-amd1-2006>

ISBN 2-8318-8440-3



9 782831 884400

ICS 97.180; 13.120
